

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MINISTERIE  
VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN  
INTERNATIONALE SAMENWERKING

N. 2002 — 2517

[C — 2002/11208]

**30 MEI 2002.** — Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit van 23 oktober 1998, waarbij de uitvoer naar en de doorvoer van sommige goederen met bestemming de Federale Republiek Joegoslavië aan vergunning onderworpen worden

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,  
Buitenlandse handel en Internationale Samenwerking,

De Minister van Economie,

De Minister toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken,

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957, gewijzigd door het Verdrag van Maastricht van 7 februari 1992 en het Besluit van de Raad van 1 januari 1995;

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen en de daaraan verbonden technologie, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1968, 6 juli 1978, 2 januari 1991 en 3 augustus 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1993 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen en de daaraan verbonden technologie;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 oktober 1998 waarbij de uitvoer naar en de doorvoer van sommige goederen met bestemming de Federale Republiek Joegoslavië aan vergunning onderworpen worden;

Gelet op het advies van de Interministeriële Economische Commissie, gegeven op 6 februari 2002;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie, gegeven op 22 februari 2002;

Overwegende dat de Verordening (EG) nr. 2031/2001 van de Commissie van 6 augustus 2001 de bijlage I van de Verordening (EEG) nr. 2658/1987 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiek-nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief wijzigd en de Verordening (EG) nr. 2156/2001 van de Raad van 5 november 2001, de Verordening (EG) nr. 926/1998 van de Raad van 27 april 1998 betreffende de beperking van bepaalde economische betrekkingen met de Federale Republiek Joegoslavië intrekt;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1993, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de verplichting om met ingang van 7 november 2001, de uitvoer en de doorvoer met bestemming de Federale Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) van voor binnenlandse repressie of terrorisme bestemde apparatuur, niet meer onder vergunning te plaatsen, krachtens de Verordening (EG) nr. 2156/2001 van de Raad van 5 november 2001,

Besluiten :

**Artikel 1.** Het ministerieel besluit van 23 oktober 1998 waarbij de uitvoer naar en de doorvoer van sommige goederen met bestemming de Federale Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) aan vergunning onderworpen worden, wordt opgeheven.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 7 november 2001.

Brussel, 30 mei 2002.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,  
Buitenlandse Handel en Internationale Samenwerking,

L. MICHEL

De Minister van Economie,

Ch. PICQUE

De Minister toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken,  
Mevr. A.M. NEYTS-UYTTEBROECK

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET MINISTERE DES  
AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE  
LA COOPERATION INTERNATIONALE

F. 2002 — 2517

[C — 2002/11208]

**30 MAI 2002.** — Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel du 23 octobre 1998 soumettant à licence l'exportation vers et le transit de certaines marchandises à destination de la République fédérale de Yougoslavie

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,  
du Commerce extérieur et de la Coopération internationale,

Le Ministre de l'Economie,

Le Ministre adjoint au Ministre des Affaires étrangères,

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957, modifié par le Traité de Maastricht le 7 février 1992 et par la Décision du Conseil du 1<sup>er</sup> janvier 1995;

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises et de la technologie y afférente, modifiée par les lois des 19 juillet 1968, 6 juillet 1978, 2 janvier 1991 et 3 août 1992;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1993 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises et de la technologie y afférente;

Vu l'arrêté ministériel du 23 octobre 1998 soumettant à licence l'exportation vers et le transit de certaines marchandises à destination de la République fédérale de Yougoslavie;

Vu l'avis de la Commission économique interministérielle, donné le 6 février 2002;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise, donné le 22 février 2002;

Considérant que le Règlement (CE) n° 2031/2001 de la Commission du 6 août 2001 modifie l'annexe I du Règlement (CEE) n° 2658/1987 du Conseil relatif à la nomenclature tarifaire et statistique et au tarif douanier commun et que le Règlement (CE) n° 2156/2001 du Conseil du 5 novembre 2001 abroge le Règlement (CE) n° 926/1998 du Conseil du 27 avril 1998 concernant la réduction de certaines relations économiques avec la République fédérale de Yougoslavie;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par l'obligation de ne plus mettre sous licence à partir du 7 novembre 2001, l'exportation et le transit à destination de la République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro) de matériel susceptible d'être utilisé à des fins de répression interne ou de terrorisme, en vertu du Règlement (CE) n° 2156/2001 du Conseil de 5 novembre 2001,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'arrêté ministériel du 23 octobre 1998 soumettant à licence l'exportation vers et le transit de certaines marchandises à destination de la République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro), est abrogé.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 7 novembre 2001.

Bruxelles, le 30 mai 2002.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,  
du Commerce extérieur et de la Coopération internationale,

L. MICHEL

Le Ministre de l'Economie,

Ch. PICQUE

La Ministre adjointe au Ministre des Affaires étrangères,  
Mme A.M. NEYTS-UYTTEBROECK